

## Prospettive stabili

Edilizia svizzera 2026

Pagina 05 \_ **Convegno ELITE Apparecchi 2026**

Il punto d'incontro per l'innovazione e il networking

Pagina 31 \_ **Modelli esclusivi ELITE 2026**

Sfruttate il pacchetto marketing gratuito

# Clic rapido, connessione durevole.



Il sistema novotegra per tetti piani III si distingue per un montaggio senza utensili, un numero ridotto di componenti e un calcolo statico certificato. Per un'installazione rapida con la massima sicurezza strutturale.



**novotegra**

**SOLARMARKT**  
Competenza e componenti.

## Indice

5

### Convegno ELITE Apparecchi 2026

Il punto d'incontro per l'innovazione e il networking

6

### Edilizia svizzera 2026

Stabilità ma con riserva

30

### Sfruttate le recensioni su Google come opportunità

31

### Modelli esclusivi ELITE 2026

Sfruttate il pacchetto marketing gratuito per promuovere i vostri modelli esclusivi ELITE

32

### Intervista con Urs Zaugg

Una chiacchierata sul percorso professionale e sul nuovo capitolo della sua vita

## Impressum

### Flash n° 02/2026, 3 marzo 2026

Organo di pubblicazione per i soci dell'Associazione svizzera d'acquisto elettrico aae società cooperativa.  
In uscita 10 volte l'anno.

**Editore:** Associazione svizzera d'acquisto elettrico aae società cooperativa, Bernstrasse 28, 3322 Urtenen-Schönbühl  
Tel. +41 31 380 10 10, office@eev.ch

**Redazione:** Associazione svizzera d'acquisto elettrico aae società cooperativa, Céline Grob, c.grob@eev.ch,  
Martin Wahlen (responsabile)

**Concetto e realizzazione:** Consulteam GmbH, Mühlegasse 4A,  
5070 Frick, office@consulteam.ch

**Stampa:** Stämpfli AG, Wölflistrasse 1, Postfach, 3001 Bern

**Tiratura:** 3000 copie

**Scadenza** per l'invio dei dati del Flash n° 04, maggio 2026:  
il 20 marzo 2026.

**Foto di copertina:** Zellweger Park Uster, ©iStock by Getty Images,  
Rafael Wiedenmeier



## Prospettive stabili

Il settore edile svizzero inizia il 2026 con una solida base di partenza. I bassi tassi d'interesse, l'elevata e costante domanda di alloggi e l'intensa attività di progettazione garantiscono un portafoglio ordini stabile. In particolare, il settore delle ristrutturazioni e dei risanamenti sta acquisendo sempre più importanza. La prevista soppressione del valore locativo dovrebbe avere un effetto anticipatorio e generare ulteriore domanda. Allo stesso tempo, i prezzi delle costruzioni stanno nuovamente aumentando leggermente, rendendo ancora più importanti una pianificazione tempestiva e un controllo attivo dei costi. Per il settore delle installazioni elettriche, ciò significa una situazione degli ordini costante, ma con requisiti sempre più elevati. Maggiori informazioni sugli sviluppi del mercato e sulle opportunità sono disponibili nell'articolo Focus a partire da pagina 6.

L'orientamento e lo scambio di idee sono particolarmente preziosi in fasi come questa. Con il Convegno ELITE Apparecchi 2026, creiamo un punto d'incontro in cui i nostri soci del settore degli elettrodomestici possono scambiarsi opinioni sulle tendenze di mercato, le nuove tecnologie e le aspettative dei clienti. Impulsi pratici, discorsi di persona e lo scambio diretto con circa 250 partner e colleghi specializzati offrono spunti concreti per l'attività quotidiana e rafforzano in modo sostenibile la posizione del commercio specializzato. Maggiori informazioni sul Convegno ELITE Apparecchi 2026 sono disponibili alla pagina 5.

### Claude Schreiber

Direttore dell'Associazione svizzera d'acquisto elettrico aae società cooperativa

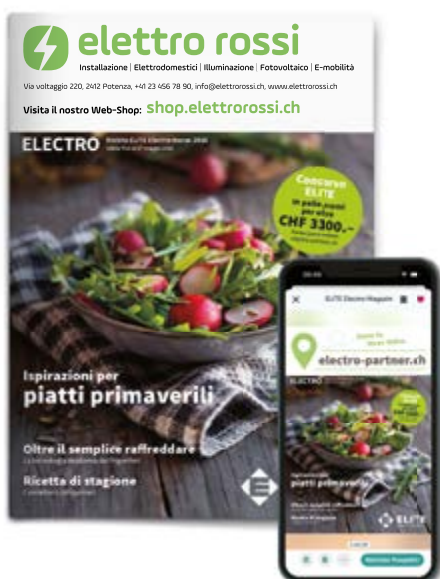




Edizione di maggio 2026

# Iscrizione per la distribuzione della rivista Electro

Quattro volte all'anno avete l'opportunità di promuovere la vendita dei vostri elettrodomestici con la rivista Electro. Partecipate e fate distribuire l'edizione di maggio della rivista Electro con la vostra sovrimpressione alle famiglie di vostra scelta.



Nell'edizione di maggio della rivista Electro i vostri clienti potranno di nuovo contare su un'ampia selezione di apparecchi di marchi di qualità eccellente a ottime condizioni. Naturalmente anche questo numero convince con un allettante concorso e la famosa ricetta.

**Termine d'iscrizione:** 27 marzo 2026

**Data di distribuzione:** 18 maggio 2026

### Ulteriori informazioni

[www.eev.ch](http://www.eev.ch) [Login] | Pubblicità | Riviste | Electro



# Forum ELITE Ticino 2026

Quest'anno siamo lieti di invitare i soci della Svizzera italiana al nostro Forum ELITE Ticino, che si terrà giovedì 17 settembre 2026. Il Forum vi dà appuntamento nel luganese con un programma ricco di spunti sul futuro del settore: un'ottima occasione per incontrarsi, condividere idee, scambiare opinioni e lasciarsi ispirare.



**Marchatevi la data: un evento da non perdere!**

### Presto seguiranno ulteriori dettagli, rimanete sintonizzati su:

[www.eev.ch](http://www.eev.ch) | Organizzazione | Eventi | Forum ELITE Ticino

Convegno ELITE Apparecchi 2026

# Il punto d'incontro per l'innovazione e il networking

Il Convegno ELITE Apparecchi è l'evento biennale riservato esclusivamente ai nostri soci del settore degli elettrodomestici svizzero. L'incontro riunisce competenze specialistiche, informazioni preziose sugli sviluppi attuali e momenti di incontro personale, il tutto in una sola giornata.

Saremo lieti di darvi il benvenuto il 6 maggio 2026 presso il centro Emil Frey Classics a Safenwil. L'apertura delle porte è prevista per le ore 14.00, mentre l'inizio dell'evento è fissato per le ore 15.00. All'insegna del motto «Next Level Fachhandel» illustriamo come le aspettative sempre più alte dei clienti, le nuove tecnologie e l'intelligenza artificiale cambiano il mercato e quali opportunità ne derivano per il commercio specializzato. Inoltre, vi aspettano:

## Esposizione e novità

I nostri partner convenzionati presenteranno una selezione di prodotti attuali, tecnologie avanzate e modelli esclusivi. I visitatori potranno così avere una visione generale delle tendenze e delle nuove soluzioni nel settore degli elettrodomestici.

## Impulsi dalla pratica

Dani Arnold è alpinista estremo e parlerà di come il coraggio, la propensione al rischio e la determinazione portino al successo. Il dott. Christian Bischof è mentalista ed economista e mostrerà come la magia e l'intelligenza artificiale possano creare nuove prospettive sull'innovazione e il pensiero strategico.



## Networking alla pari

I 250 partecipanti avranno la possibilità di connettersi, discutere di opportunità e sfide e di seguire le conferenze. Al termine dell'evento, tutti i partecipanti sono invitati a un ricco aperitivo presso il luogo dell'esposizione.

## Iscrivetevi subito

Non perdetevi l'opportunità di ascoltare le relazioni di Dani Arnold e del dott. Chri-

stian Bischof, che sapranno ispirarvi e fornirvi spunti interessanti con i loro interventi orientati alla pratica. Non lasciatevi sfuggire l'occasione di assicurarvi un posto e di trascorrere una giornata all'insegna dell'innovazione, ricca di preziosi stimoli e networking. Potete iscrivervi facilmente tramite il codice QR o cliccando su [www.eev.ch](http://www.eev.ch)



## Convegno ELITE Apparecchi 2026

**Quando:** 6 maggio 2026

Apertura delle porte alle ore 14.00

Inizio dell'evento alle ore 15.00

L'evento si terrà in lingua tedesca.

**Dove:** Emil Frey Classics

Bahnhofplatz 2, 5745 Safenwil (AG)



Edilizia svizzera 2026

## Stabilità ma con riserva

Il settore edile svizzero chiude il 2025 con un risultato positivo. I bassi tassi d'interesse, l'elevata e costante domanda di alloggi e l'intensa attività di progettazione garantiscono un portafoglio ordini stabile. Per il 2026, le premesse sono quindi favorevoli: l'edilizia residenziale, le ristrutturazioni e gli investimenti pubblici supportano la domanda, mentre il contesto congiunturale si sviluppa in modo moderato. Il mercato resta esigente, ma regge bene.

**Testo: Urs Bitterli**

**L**e prospettive economiche generali per il 2026 rimangono moderatamente positive. Per quest'anno, le previsioni attuali stimano una crescita del PIL dell'1,1 % (esclusi gli eventi sportivi). Di conseguenza, l'economia elvetica si muove chiaramente all'interno di un perimetro positivo, pur restando al di sotto della media a lungo termine. La crescita è sostenuta in primo luogo dalla domanda interna. Il consumo privato beneficia di un'inflazione molto bassa, di entrate reali stabili e di

condizioni di finanziamento tuttora favorevoli. Contemporaneamente, si manifestano i primi segnali di rallentamento sul mercato del lavoro. La dinamica dell'occupazione rallenta e, secondo la SECO, nel 2026 il tasso di disoccupazione potrebbe salire a circa il 3,1%. Nonostante questo raffreddamento, il mercato del lavoro rimane sufficientemente solido da non innescare bruschi cali della domanda. Per l'edilizia, questo quadro significa innanzitutto possibilità di pianificare. La base della domanda resta

intatta, ma non bisogna aspettarsi grandi oscillazioni congiunturali. Il mercato sta entrando in una fase in cui l'efficienza, la qualità del progetto e il posizionamento strategico contano più della mera crescita dei volumi.

### Investimenti nel settore edile: crescita con chiare differenze

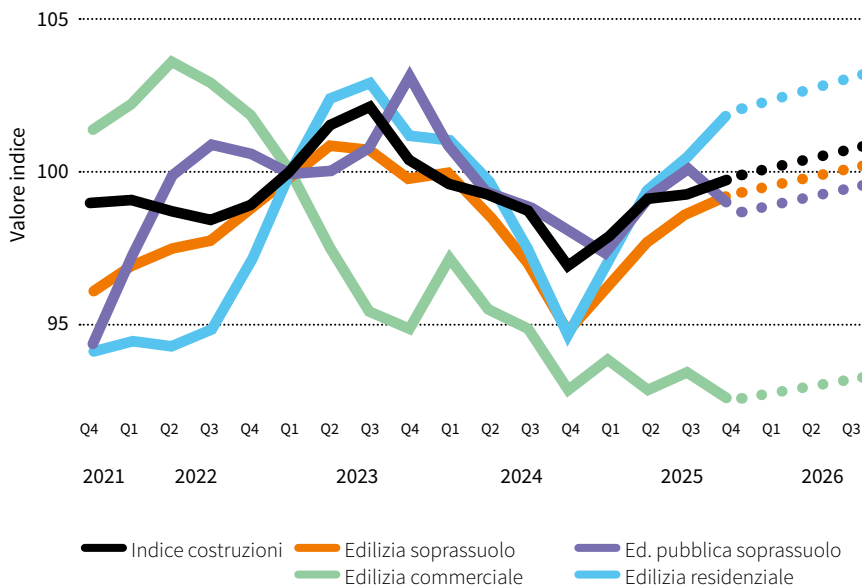
Dopo due anni di investimenti mitigati, nel 2026 gli investimenti nell'edilizia dovrebbero aumentare in termini reali tra l'1,3% e l'1,6%, secondo le previsioni del KOF e della SECO. Tuttavia, tale incremento non è distribuito in modo uniforme fra tutti i settori. Mentre l'edilizia residenziale fornisce impulsi positivi, quella commerciale rimane nettamente al di sotto dei livelli precedenti. Per l'anno in corso, la Società Svizzera degli Impresari-Costruttori prevede un aumento dell'attività edilizia dell'1,9%. A trainarla sono principalmente l'edilizia residenziale e i progetti di opere pubbliche. L'edilizia pubblica si dimostra sostanzialmente stabile, sebbene presenti forti oscillazioni da un trimestre all'altro. L'edilizia commerciale privata, invece, risente ancora della riluttanza a investire, in particolare da parte delle aziende orientate all'esportazione. Allo stesso tempo, il settore manifesta fiducia. I sondaggi congiunturali del KOF rilevano lo sfruttamento elevato della capacità delle imprese, ordinativi stabili e una situazione aziendale complessivamente solida. La durata media dei mandati è di circa sei mesi, un valore che garantisce sicurezza al settore a breve termine, ma che non assicura necessariamente il successo nel lungo periodo.

### Un problema strutturale spinge l'edilizia residenziale

Anche nel 2026, l'edilizia residenziale rimarrà il pilastro centrale del settore edile svizzero. La domanda di spazi abitativi continua a superare nettamente l'offerta. La percentuale di alloggi vuoti è storicamente bassa, in particolare nei centri urbani e negli agglomerati ben serviti. Dopo diversi anni di calo dell'attività di nuove costruzioni, i dati più recenti mostrano un'inversione di tendenza. Il numero di permessi di costruzione è aumentato sensibilmente, il che dovrebbe

### Indice costruzioni – Previsioni dell'attività edilizia destagionalizzata

Stato indice 4° trimestre 2025: 100 Punti



Fonte: Società Svizzera degli Impresari-Costruttori (SSIC) / Indice costruzioni 4° trimestre 2025

be portare a una maggiore disponibilità di alloggi a partire dal 2026. A breve termine, tuttavia, ciò non attenuerà la carenza di abitazioni. I ritardi tra progettazione, approvazione e completamento rimangono notevoli. La costruzione di case plurifamiliari si sta sviluppando in modo particolarmente dinamico. Sono in aumento sia le nuove costruzioni che le ristrutturazioni e gli ampliamenti. Gli investitori rispondono così all'elevata domanda di appartamenti in affitto e alla situazione reddituale comparativamente stabile. Per le case monofamiliari, invece, il quadro è differenziato. Le nuove costruzioni rimangono sotto pressione, tra l'altro a causa della scarsità di aree edificabili e dei prezzi elevati dei terreni. Allo stesso tempo, continua a crescere l'importanza di ampliamenti, sostituzioni edilizie e riqualificazioni qualitative degli immobili esistenti.

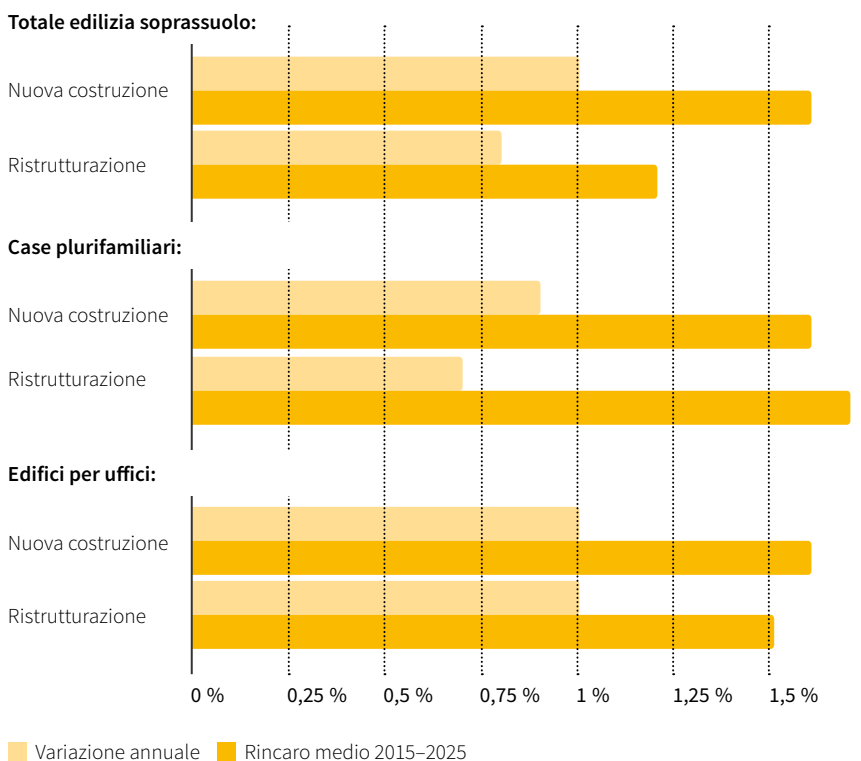
### Ristrutturazione e risanamento: da tendenza a pilastro strategico

La ristrutturazione sta evolvendo sempre più da complemento di una nuova costruzione a pilastro strategico autonomo dell'indu-

stria edilizia. Diversi fattori rafforzano questo sviluppo. Da un lato, il parco immobiliare svizzero è relativamente vecchio, dall'altro, i requisiti di efficienza energetica, comfort e mix funzionale continuano ad aumentare. Per il 2026 si aggiunge un ulteriore impulso con la prevista soppressione del valore locativo, che porta ad anticipare le ristrutturazioni e i risanamenti. Molti proprietari possono anticipare deliberatamente gli investimenti finché i costi di manutenzione sono ancora totalmente deducibili dalle imposte. Gli

**Il mercato entra in una fase in cui l'efficienza, la qualità del progetto e il posizionamento strategico contano più della mera crescita dei volumi.**

## Rincaro dei costi di costruzione per tipologia



Stato ottobre 2025. Fonte: UFS / Wüest Partner

## La soppressione del valore locativo dovrebbe comportare un netto aumento dei progetti di ristrutturazione e risanamento, creando così un'ulteriore pressione sui prezzi.

osservatori del mercato si aspettano, quindi, in particolare nel segmento residenziale, una crescita superiore alla media per i progetti di ristrutturazione, uno sviluppo importante per molti: dalle finiture interne, alla tecnica della costruzione, fino alla tecnologia elettrica ed energetica. Allo stesso

tempo, aumenta la complessità dei progetti. Le ristrutturazioni di edifici esistenti richiedono una pianificazione precisa, coordinamento e know-how tecnico. Le aziende che sanno riunire le competenze necessarie si assicurano un chiaro vantaggio competitivo.

### Nuovi impulsi spingono i prezzi

Lo scorso anno, i prezzi delle costruzioni sono aumentati nuovamente in modo moderato, ma di recente hanno mostrato una tendenza a una crescita ulteriore, seppur lieve. Secondo gli ultimi dati dell'Ufficio federale di statistica, nel mese di ottobre 2025 i prezzi dell'attività edilizia sono rincarati dello 0,9% rispetto all'anno precedente. Di conseguenza, i costi di costruzione rimangono su un livello elevato, dopo che il rincaro si era attenuato negli anni precedenti, ma che ultimamente è di nuovo cresciuto leggermente. Per gli sviluppi futuri, è necessario considerare i fattori sia dal lato dell'offerta che da quello della domanda.

Dal lato dell'offerta, l'aumento dei costi salariali, il perdurante elevato sfruttamento delle capacità di molte imprese edili e la carenza di personale qualificato hanno un effetto di spinta sui prezzi. Allo stesso tempo, la domanda si sta riprendendo sensibilmente, in particolare nel segmento delle ristrutturazioni e dei risanamenti. In particolare, la prevista soppressione del valore locativo dovrebbe comportare un netto aumento dei progetti di ristrutturazione e risanamento, creando così un'ulteriore pressione sui prezzi. In questo contesto, Wüest Partner prevede per il 2026 un aumento dei prezzi di costruzione pari a circa il 2,0%. I prezzi dovrebbero quindi svilupparsi in modo chiaramente più dinamico rispetto agli anni precedenti. Per i committenti e gli investitori, dunque, aumenta la pressione a procedere, a pianificare i progetti in anticipo e a gestire attivamente i rischi sui costi. Per l'industria edilizia il contesto di mercato rimane impegnativo, ma con un buon volume di lavoro.

### Prezzi alti e minore dinamicità nel mercato immobiliare

Il mercato immobiliare svizzero continuerà a essere caratterizzato da una penuria strutturale anche nel 2026, mostrando tuttavia una dinamica dei prezzi chiaramente in calo. Dopo i forti rincari degli ultimi anni, si delinea una fase di distensione: non una correzione, ma una normalizzazione su livelli elevati. I fattori determinanti sono molteplici: uno sviluppo congiunturale più moderato, un rallentamento del flusso migratorio e una riduzione della capacità di spesa da parte delle economie domestiche e degli investitori. Nel mercato delle abitazioni di proprietà, i prezzi rallentano ma rimangono ben sostenuti. La proprietà per piani continua a beneficiare dell'offerta limitata, in particolare nei centri urbani e negli agglomerati ben collegati. Parallelamente, l'attività edilizia in questo segmento è in leggero aumento, il che attenua parzialmente la pressione sui prezzi. Vale un discorso analogo per le case unifamiliari: la domanda resta alta, ma la selezione avviene in modo più marcato in base al livello dei prezzi, alle condizioni di finanziamento e alla qualità della posizione. Nel mercato degli affitti, per la prima volta

## Il 2026 non sarà caratterizzato da tassi di crescita spettacolari, bensì da decisioni strategiche che plasmeranno il settore a lungo termine.

dopo diversi anni, si intravede una leggera distensione. Il calo dei tassi di riferimento consente riduzioni delle pigioni per i contratti in essere, mentre gli affitti degli alloggi ancora sul mercato crescono solo moderatamente. Tuttavia, la scarsità strutturale persiste, soprattutto nei grandi centri. Per gli investitori, l'abitazione rimane, dunque, un ramo d'investimento attrattivo a lungo termine, sebbene sempre più regolamentato. Per quanto riguarda gli immobili a reddito, si osserva una crescente differenziazione. Gli stabili situati in posizioni favorevoli, con una struttura edilizia moderna e un profilo convincente dal punto di vista energetico e della sostenibilità, continuano a essere molto richiesti. Contemporaneamente,

aumenta la sensibilità verso i rischi normativi. Oggi gli investitori valutano con maggiore attenzione come le disposizioni di legge e i possibili cambiamenti normativi possano influenzare costi, utilizzo e rendimento degli immobili. La forte domanda di fondi immobiliari dimostra che, nonostante i rendimenti più bassi, il settore è ancora considerato un porto sicuro. Tuttavia, molte aspettative positive sono già riflesse nei prezzi attuali, motivo per cui l'ulteriore potenziale di crescita è limitato.

### Fattore stabilizzante per l'edilizia

Nel complesso, nel 2026 il mercato immobiliare rimarrà un fattore di stabilità per l'edilizia. La forte crescita dei prezzi degli anni scorsi non si ripeterà, ma la scarsità strutturale, i tassi d'interesse bassi e l'elevata pressione a investire faranno sì che gli immobili residenziali e a reddito continuino a rivestire un ruolo centrale. Per il settore della costruzione e dell'impiantistica ciò si traduce in una domanda costante, ma con requisiti sempre più elevati in termini di qualità, efficienza e sostenibilità.

### Prospettive 2026: consolidamento anziché espansione

Nel 2026 il settore edile svizzero vivrà una fase di consolidamento, sostenuta da edilizia residenziale, ristrutturazioni e infrastrutture pubbliche. I rischi geopolitici, la debolezza della congiuntura globale e gli ostacoli normativi continueranno tuttavia a frenare la crescita. Il successo dipenderà quindi da qualità, efficienza, specializzazione e dalla capacità di adattarsi ai cambiamenti tecnologici e regolatori. Il 2026 sarà caratterizzato più da decisioni strategiche che da crescita spettacolare.

Fonti: BAK Economics, Previsioni 2026; SECO, Tendenze congiunturali inverno 2025/26; Rapporto congiunturale KOF / Prospettive KOF per l'edilizia; Società Svizzera degli Impresari-Costruttori (SSIC); Wüest Partner, Mercato immobiliare svizzero 2026; Analisi Baukompass/Baublatt 3° trimestre 2025



### Previsioni 2026 per l'edilizia svizzera

## Le informazioni più importanti

- **Congiuntura:** prevista una crescita economica moderata di circa l'1,1%; la domanda interna resta il sostegno principale.
- **Attività edilizia:** nel 2026, il volume totale aumenterà tra l'1,3 e l'1,9% circa; la crescita sarà sostenuta dall'edilizia abitativa e dalle infrastrutture.
- **Edilizia residenziale:** le case plurifamiliari mostrano l'evoluzione più dinamica; l'attività delle nuove costruzioni riprende quota dopo diversi anni deboli.
- **Ristrutturazione e risanamento:** forte impulso alla domanda grazie ai requisiti energetici e ai lavori anticipati legati alla soppressione del valore locativo.
- **Prezzi della costruzione:** prezzi dell'edilizia del soprassuolo nel 2025: +0,9%; per il 2026 si attende un aumento di circa il 2,0%.
- **Mercato immobiliare:** prezzi elevati, ma dinamica ridotta; primi segnali di distensione per gli affitti in offerta e per quelli in essere.

# Accumulatori per l'efficienza energetica delle aziende svizzere

In Svizzera gli accumulatori aziendali sono in pieno boom. Sempre più aziende adottano lo stoccaggio dell'energia elettrica per ridurre i costi energetici e massimizzare l'autoconsumo. Esempi pratici e cifre mostrano le opportunità delle tecnologie di stoccaggio.



Hans-Ulrich Held davanti all'accumulatore aziendale della Biofarm – per un maggiore autoconsumo e minori costi energetici.



## Un esempio pratico: l'efficienza energetica di Biofarm

Un esempio concreto lo offre la Cooperativa Biofarm di Huttwil, dotata di un grande serbatoio di accumulo per l'acqua calda e fredda: grazie a un impianto fotovoltaico da 310 kWp e a un accumulatore da 215 kWh, in estate il consumo proprio aumenta fino al 95%. Ciò consente di risparmiare ogni anno circa 9000 franchi di costi energetici e di ridurre in modo significativo i picchi di carico.

Hans-Ulrich Held, presidente della Cooperativa Biofarm e presidente della Direzione, conferma: «La combinazione di un impianto fotovoltaico e di un accumulatore a batterie è per noi un successo, soprattutto grazie a una gestione flessibile e a una pianificazione accurata.»

## Mercato dinamico – dati convincenti

Dal 2020 il mercato svizzero ed europeo degli accumulatori a batteria è più che raddoppiato. Se finora prevalevano gli accumulatori domestici, oggi cresce rapidamente il segmento di quelli aziendali: da 28,4 MWh nel 2020 a 276,5 MWh nel 2023. Gli esperti prevedono un'ulteriore crescita con tassi di incremento annuali fino al 45%. Motivo di tale sviluppo è il calo dei costi degli accumulatori.

## Perché le imprese puntano sugli accumulatori aziendali?

Le aziende investono sempre più nello stoccaggio a batteria per evitare di immettere in rete l'energia solare eccedente e immagazzinarla per il proprio fabbisogno. Così si riducono i costi energetici e si incrementa l'indipendenza dalla rete elettrica, riducendo i costosi picchi di carico.

Per Inderbitzin AG, azienda di lavorazione dei metalli di Muotathal, i picchi si verificano con l'avvio contemporaneo di più macchinari e forni, spesso in modo non pianificato nell'arco della giornata. Senza stoccaggio, i picchi di potenza avrebbero fatto lievitare notevolmente i costi elettrici. Oggi gli accumulatori livellano in modo efficiente questi picchi: invece di prelevare istantaneamente 150 kW dalla rete, una parte della potenza è fornita dalle batterie di accumulo – il carico di picco si riduce e con esso i costi.

## Energia di bilanciamento: una nuova fonte di reddito per chi possiede accumulatori a batteria

La partecipazione al mercato dell'energia di bilanciamento assicura ulteriori guadagni. Le aziende offrono le loro capacità di stoccaggio a un fornitore, che a sua volta le offre sul mercato, e sono così ricompensate finanziariamente per la fornitura di energia di bilanciamento.

### Contatto:

Solarmarkt GmbH, 5000 Aarau, tel. +41 62 200 62 00  
info@solarmarkt.ch, www.solarmarkt.ch

**SOLARMARKT**  
Competenza e componenti.

# Feller illumina la nuova Festhalle di Berna

In futuro, nella nuova Festhalle di Berna si terranno ogni anno circa 330 eventi culturali, spettacoli, congressi, fiere ed eventi sportivi. In qualità di partner tecnologico svizzero leader nel settore delle installazioni elettriche, Feller intende garantire, grazie a EDIZIO.liv, che la nuova Festhalle si presenti nella sua luce migliore per i decenni a venire.

La nuova Festhalle è stata completata nel corso di circa due anni ed è stata inaugurata nell'aprile del 2025. Nella sala multifunzionale sono stati installati in totale circa 1.500 interruttori e prese, tra cui quelli della nuova linea di design EDIZIO.liv e dello standard di installazione per nuove costruzioni SNAPFIX®. Che gli architetti e gli installatori elettricisti responsabili della nuova Festhalle abbiano scelto EDIZIO.liv non è stato un caso: il nuovo design offre tutto ciò che era fondamentale per i responsabili di questo progetto di portata intergenerazionale.

## Sicuro, semplice e modulare

Gli impianti elettrici selezionati dovevano soddisfare gli standard più elevati in termini di sicurezza, affidabilità ed efficienza energetica. Questo per soddisfare in modo ottimale tutti i requisiti dei vari format di eventi che si svolgeranno nella nuova Festhalle. Allo stesso tempo, dovevano garantire semplicità d'uso e di manutenzione. Entrambe le caratteristiche si ritrovano pienamente in EDIZIO.liv e in SNAPFIX®. «Era fondamentale che il sistema avesse una struttura modulare, in modo da poter essere ampliato con flessibilità in un secondo momento», spiega Simon Masshardt, esperto di impianti elet-



trici presso Amstein + Walther. «È la prima volta che abbiamo impiegato SNAPFIX® in un progetto di grandi dimensioni, e l'esperienza è stata sempre positiva. Anche il feedback degli installatori, che in certi momenti erano circa 100 presenti sul posto, è stato positivo», afferma Matthias Egger, responsabile di progetto per le installazioni elettriche presso ETAVIS Bern-Mittelland AG. «SNAPFIX® ha semplificato sensibilmente l'installazione, facendoci risparmiare tempo grazie alla riduzione dei tempi di montaggio.»

## Design senza tempo, durata e qualità

Per il CEO di BERNEXPO Tom Winter, la scelta di Feller come partner è stata ovvia: «Chiunque costruisca in Svizzera, come noi, un edificio che attira un milione di persone all'anno, non sceglie a caso: quando si tratta di design, origine e radicamento, la scelta naturale è Feller». Il fatto che Feller produca prodotti durevoli e di altissima qualità ha

giocato un ruolo importante: «Per gli acquisti, collaboriamo con partner in grado di dimostrare un impegno concreto verso la sostenibilità, proprio come facciamo noi. Feller ne è un esempio perfetto.»

Ulteriori informazioni su  
[www.feller.ch/edizioliv](http://www.feller.ch/edizioliv) e  
[www.feller.ch/snapfix](http://www.feller.ch/snapfix)

Guardate il video del progetto



## Contatto:

Feller AG, 8810 Horgen, tel. +41 844 72 73 74  
 customercare.feller@feller.ch, www.feller.ch

**Feller**  
 by Schneider Electric





# RIPENSARE LA SOSTENIBILITÀ

## IL PRIMO MORSETTO WAGO IN PLASTICA BIOCIROLORE PARZIALMENTE RICICLATA

Installazione elettrica e sostenibilità: è possibile? È possibile – con i morsetti di giunzione Green Range di WAGO con leve! Il nuovo morsetto di WAGO getta una base più sostenibile per l'installazione base, in quanto è costituito da plastiche parzialmente riciclate e biocircolari e quindi mantiene le risorse esistenti nel ciclo – con la stessa qualità e le stesse certificazioni della qualità e le stesse certificazioni del prodotto classico.

**Nothing is too small to have an impact!**

**WAGO**



[www.wago.com/221-green](http://www.wago.com/221-green)

WAGO Green a leva

## Collegare in modo sostenibile, installare in sicurezza

La morsettiere a leva WAGO Green unisce una tecnologia di connessione collaudata a un chiaro impegno per la sostenibilità. Realizzata con plastiche di origine biologica e riciclate, rappresenta una scelta responsabile senza rinunciare a qualità, sicurezza e praticità.



Grazie alla tecnologia a leva intuitiva, i conduttori possono essere collegati rapidamente, senza utensili e in modo affidabile – siano essi rigidi, flessibili o multifilari. La struttura trasparente consente un facile controllo visivo, mentre la connessione rimane sicura e duratura anche in presenza di vibrazioni e variazioni di temperatura.

Completamente compatibile con le morsettiere a leva WAGO tradizionali, la WAGO Green è ideale sia per nuove installazioni sia per interventi di riqualificazione sostenibile. Chi pensa oggi al domani sceglie una soluzione che unisce eccellenza tecnica e responsabilità ambientale.



### I vostri vantaggi in sintesi:

- Corpo in materiali di origine biologica e riciclati
- Installazione rapida e senza utensili
- Connessione elettrica affidabile e duratura
- Struttura trasparente per un facile controllo visivo
- Alternativa sostenibile con la qualità WAGO garantita

**WAGO Green – la connessione verde per un futuro sostenibile.**

#### Contatto:

WAGO Contact SA, 1564 Domdidier  
Tel. +41 84 020 07 50, Fax +41 26 676 75 01  
info.switzerland@wago.com, www.wago.com

**WAGO**

La nuova dimensione dell'acqua

# Il dispositivo anticalcare intelligente per le esigenze più elevate

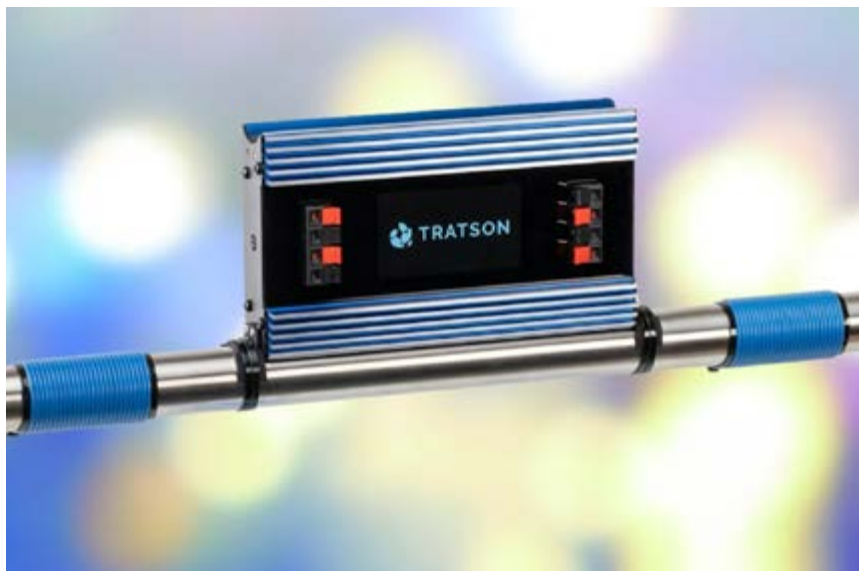
L'acqua è il cuore pulsante di ogni casa. Ci accompagna durante tutta la giornata, garantendoci benessere, qualità della vita e un ambiente sano. Tuttavia, molte famiglie e aziende conoscono bene il problema: l'acqua dura provoca la formazione di depositi di calcare, opacizza i rubinetti, riduce la durata degli elettrodomestici e aumenta i costi energetici. Per chi è alla ricerca di una soluzione sostenibile, moderna e soprattutto pratica, esiste ora un'innovazione vera e propria, sviluppata in Svizzera.

## Il futuro della protezione anticalcare: intelligenza, comfort e precisione svizzera

Il nuovo dispositivo anticalcare di Tratson segna l'inizio di una nuova era del trattamento dell'acqua. A prima vista, si nota la facilità e l'intuizione d'uso, come per uno smartphone, grazie all'innovativo display touch screen. Con pochi clic è possibile regolare le impostazioni in modo individuale e ottimale in base alla durezza dell'acqua locale. Ma questo è solo l'inizio: con un clic potete attivare la vitalizzazione dell'acqua, che la rende meno calcarea, più vitale e fresca. E tutto questo senza l'uso di sostanze chimiche o sale, senza una manutenzione laboriosa e senza interventi sulle tubature. Per la vostra famiglia, questo significa quindi maggiore comfort e maggiore sicurezza nella vita quotidiana.

## Swiss made: per chi dà importanza alla qualità

Tratson è sinonimo di vera ingegneria svizzera: i nostri prodotti sono sviluppati e prodotti esclusivamente in Svizzera. Potrete beneficiare di materiali durevoli, di una lavorazione precisa e di un dispositivo che vi garantirà una protezione affidabile anche dopo molti anni.



## Alleggerire la quotidianità: un investimento che ripaga ogni giorno

Oltre a risparmiare tempo e nervi, con il nuovo dispositivo anticalcare di Tratson riducete il consumo energetico e proteggete i vostri elettrodomestici, che dureranno più a lungo. Inoltre, potrete godervi ogni giorno il piacere di acqua sempre fresca e povera di calcare, per un maggiore senso di benessere e valore nella vostra casa.

## Andate sul sicuro: un anno di soddisfazione garantita

Vogliamo che siate completamente convinti della nostra tecnologia, motivo per cui il nuovo dispositivo anticalcare è coperto dalla garanzia soddisfatti o rimborsati per 365

giorni. Provate il dispositivo per un anno intero, senza rischi. Se non sarete completamente soddisfatti, vi rimborseremo in modo semplice ed equo.

Concedetevi dell'acqua che pensa in modo moderno e sentite la differenza, giorno dopo giorno. Tratson, qualità svizzera che conquista. L'acqua che vi meritate.

### Contatto:

Tratson AG, 5413 Birmenstorf, tel. +41 44 212 22 31  
info@tratson.ch, www.tratson.ch



ecoheat Vitrea

## Calore elegante per un abitare moderno

ecoheat Vitrea è molto più di un semplice sistema di riscaldamento: unisce un design senza tempo a una moderna tecnologia a infrarossi, trasformandosi in un elegante elemento d'arredo per ambienti residenziali e professionali. Realizzata in Germania con vetro di alta qualità, convince per la sua superficie robusta e resistente ai graffi, sinonimo di durata, efficienza ed estetica.

### Riscaldamento supplementare flessibile per le mezze stagioni e i singoli ambienti

Ovunque non sia presente una pompa di calore o un impianto di riscaldamento centrale, ecoheat Vitrea esprime tutto il suo potenziale. È ideale per uffici, sale hobby, bagni o abitazioni di vacanza e rappresenta una soluzione efficiente per un apporto di calore mirato. L'irraggiamento diretto a infrarossi consente di riscaldare rapidamente l'ambiente, creando in breve tempo una piacevole sensazione di benessere – perfetta per le giornate fredde o le mezze stagioni.

### Sostenibile, efficiente e orientata al futuro

In qualità di riscaldamento a infrarossi conforme alla GEG, ecoheat Vitrea soddisfa tutti

i requisiti della direttiva Ecodesign. La tecnologia integrata ESHC (Enhanced Surface Heat Control) garantisce una distribuzione del calore uniforme e mirata, riducendo al minimo le dispersioni energetiche. Il riscaldamento in vetro è quindi particolarmente indicato per un utilizzo puntuale o come integrazione intelligente a sistemi di riscaldamento esistenti – efficiente e rispettoso delle risorse.

### Controllo confortevole per esigenze di calore personalizzate

Grazie al termostato radio ecoheat Sensus, la temperatura ambiente può essere regolata con precisione in base alle esigenze individuali. I vostri clienti beneficiano così del massimo comfort con un consumo energetico ridotto – una soluzione intelligente per ambienti abitativi e lavorativi moderni.

### Valore aggiunto per le aziende elettriche

ecoheat Vitrea arricchisce il vostro assortimento con un riscaldamento supplementare di alta qualità, che si distingue per la facilità di installazione, l'affidabilità e il design contemporaneo. Offre un chiaro valore aggiunto, soprattutto negli ambienti privi di un sistema di riscaldamento centrale. La garanzia di cinque anni sottolinea l'elevato standard qualitativo e la sicurezza dell'investimento a lungo termine.

Offrite ai vostri clienti con ecoheat Vitrea un elegante riscaldamento in vetro che unisce efficienza, comfort e design – ideale per tutti gli ambienti che necessitano di un apporto di calore supplementare.

Approfittate della vostra adesione all'AAE e beneficiate di vantaggi esclusivi per l'acquisto di ecoheat Vitrea.



#### Contatto:

ecofort AG, 2560 Nidau, tel. +41 32 322 31 11  
info@ecofort.ch, www.ecofort.ch

# ecofort

# L'illuminazione come parte integrante della sicurezza degli impianti

Nel contesto degli impianti professionali, l'illuminazione non è una semplice componente, ma un elemento strutturale dell'infrastruttura. Deve garantire continuità di esercizio, affidabilità e sicurezza nel tempo. La fiducia nasce quando le soluzioni sono pensate per accompagnare l'impianto lungo tutta la sua vita operativa, non solo per rispondere a esigenze immediate. Con una presenza globale nel settore dell'illuminazione professionale, progettiamo sistemi pensati per le condizioni operative reali. EVERLOOP ne è un esempio.

Nel settore elettrico, l'affidabilità è imprescindibile. In questo contesto, l'approccio modulare di EVERLOOP mostra il suo valore.

Avviata con i primi modelli LINEAR INDIVILED, la gamma si è evoluta nel tempo fino a diventare una famiglia completa di apparecchi LED modulari. Oggi comprende soluzioni per contesti e applicazioni diverse, come DAMP PROOF FLEX, DAMP PROOF HIGH EFFICIENCY, LINEAR INDIVILED GEN2, LINEAR INDIVILED EMERGENCY, BULKHEAD ROUND e SURFACE FLAT, con ulteriori sviluppi già in programma. Alla base resta un principio chiaro: rendere accessibili e sostituibili i componenti chiave – moduli LED e driver – senza intervenire sull'intero apparecchio.

Questa impostazione non risponde a una logica puramente tecnica, ma a una visione orientata alla gestione nel lungo periodo. Negli impianti destinati a rimanere in servizio per anni, la possibilità di intervenire in modo mirato consente di ridurre i tempi di fermo, limitare gli sprechi e prolungare sensibilmente la vita utile delle installazioni.

## Continuità progettuale e sicurezza di pianificazione

L'ampliamento progressivo della famiglia EVERLOOP offre un ulteriore vantaggio a installatori e progettisti: la possibilità di lavorare con una piattaforma coerente nel tempo. Una base tecnica comune semplifi-

ca l'impiego in ambiti diversi, dall'industria agli edifici pubblici, dai parcheggi al settore terziario mantenendo sotto controllo la gestione dei ricambi e garantendo la possibilità di aggiornamento degli impianti.

L'evoluzione della gamma segue le esigenze concrete del mercato e si inserisce in modo coerente nel sistema esistente. Non si tratta di sostituire ciò che funziona, ma di completarlo e adattarlo alle nuove esigenze operative. Un approccio che consente di preservare gli investimenti esistenti e promuovere un utilizzo responsabile delle risorse.

## Conclusioni

EVERLOOP esprime un approccio progettuale basato su continuità e solidità operativa. Per i professionisti del settore elettrico è una soluzione affidabile e mantenibile, pensata per garantire sicurezza e stabilità nel tempo.



Ulteriori informazioni



## Contatto:

LEDVANCE AG, 8310 Kempthal, tel. +41 52 525 25 25  
kundenservice@ledvance.com, www.ledvance.ch





SWITCH  
NOW...>



**BUTTARE VIA LO SANNO FARE TUTTI.  
SOSTITUIRE, SOLO I PROFESSIONISTI.**



**Illuminazione sostenibile, facile da sostituire?**  
La soluzione è **EVERLOOP** di **LEDVANCE**.

# Soluzioni di illuminazione professionali per lavori esigenti

Un'illuminazione affidabile è un fattore di successo fondamentale in molte applicazioni professionali – che si tratti di lavori di installazione e manutenzione, assistenza, officine o cantieri. ANSMANN sviluppa soluzioni di illuminazione orientate alla pratica, progettate appositamente per soddisfare le esigenze della quotidianità lavorativa professionale. Schönerberger distribuisce e rappresenta questo marchio presso il commercio specializzato.



## Torcia ANSMANN Pro 3000R

La torcia è concepita per l'uso mobile e convince per il suo design compatto e la sua struttura robusta. È ideale per interventi di assistenza, lavori di manutenzione e tutte le situazioni in cui è richiesta una fonte luminosa affidabile e flessibile. Grazie alle diverse modalità di accensione, l'emissione luminosa può essere adattata alle esigenze specifiche, mentre la costruzione resistente garantisce una lunga durata nell'uso quotidiano.

- Art. n. 64.1600-0445
- Torcia LED compatta
- Diverse modalità di illuminazione
- Struttura robusta
- Ideale per interventi di assistenza e lavori artigianali



## Proiettore da lavoro a batteria ANSMANN FL30W

Per l'illuminazione di aree di lavoro più ampie, il proiettore da lavoro a batteria 64.1600-0639 offre una soluzione potente e allo stesso tempo flessibile. È progettato sia per l'uso stazionario che mobile ed è adatto ad applicazioni sia in ambienti interni che esterni. La struttura consente un orientamento mirato del fascio luminoso, supportando così un lavoro efficiente anche in condizioni operative variabili.

Una caratteristica fondamentale del proiettore è il sistema di batteria da 18 volt con adattatori intercambiabili. Ciò permette di utilizzare il proiettore con le batterie più comuni di diversi produttori di utensili elettrici. Le batterie già disponibili possono quindi continuare a essere utilizzate, riducendo gli investimenti e facilitando l'integrazione negli ambienti di lavoro esistenti. La sostituzione dell'adattatore è rapida e semplice.

- Art. n. 64.1600-0639
- LED COB da 30 W, 3 livelli di luminosità
- Flusso luminoso fino a 3000 lm
- Temperatura di colore: 6500 K
- Portata luminosa fino a 14 m
- Testa della lampada orientabile a 360°
- Staffa di supporto regolabile (fino a 75°)
- Sistema di batteria da 18 V con adattatori per Bosch, Einhell, Makita e DeWalt



Entrambi i prodotti si distinguono per una lavorazione robusta, un utilizzo pratico e un'elevata affidabilità. Sono progettati per un impiego professionale continuo e supportano gli utilizzatori in processi di lavoro efficienti e sicuri.

I prodotti ANSMANN presentati sono disponibili presso Schönerberger e possono essere comandati direttamente su [www.msch-ag.ch](http://www.msch-ag.ch)

### Contatto:

M. Schönerberger AG, 5507 Mellingen  
Tel. +41 56 481 81 41, [info@msch-ag.ch](mailto:info@msch-ag.ch), [msch-ag.ch](http://msch-ag.ch)



**schönerberger**

# Un'anteprima mondiale per i piani cottura a induzione e i nuovi modelli Downdraft

I nuovi piani cottura a induzione KM 8000 e le stoviglie di cottura «M Sense» aprono una nuova dimensione della cucina: oltre alla cappa aspirante, ora anche le pentole e le padelle comunicano con il piano cottura. Le nuove cappe Downdraft combinano potenti prestazioni, una lavorazione di alta qualità e una tecnologia innovativa con un'illuminazione suggestiva e un design senza tempo.



## Ora il piano cottura comunica anche con le pentole

Le pentole e le padelle M Sense, prodotte da Kuhn Rikon, sono dotate di comandi touch integrati e fino a tre sensori di temperatura. Se collegate ai piani cottura della generazione KM 8000, regolano automaticamente la potenza – dite addio alle pietanze bruciate o scotte e riduce-  
te il consumo energetico fino al 30%\*. I prodotti M Sense sono adatti al lavaggio in lavastoviglie, ma sul KM 8000 si possono utilizzare anche le stoviglie di cottura tradizionali. Sono



disponibili diverse superfici\*\*, da DiamondFinish a MattFinish, inclusa la classica versione standard. Le stampe ridotte\*\* consentono al piano cottura di scomparire discretamente nella cucina quando è spento.

## Nuove cappe aspiranti Downdraft con AmbientLight

I nuovi modelli combinano una potente purificazione dell'aria, materiali di alta qualità e tecnologia intelligente con un concetto di illuminazione innovativo. Il loro design minimalista si integra elegantemente nelle cucine moderne. Con un semplice tocco, lo schermo antifumane si solleva silenziosamente dietro il piano cottura e scompare nel piano di lavoro quando non viene utilizzato. Nel mobile base la tecnologia di ventilazione potente e ad alta efficienza energetica aspira in modo affidabile gli odori e i vapori di cottura. Grazie a Con@ctivity, l'aspiratore e il piano cottura comunicano tra loro e regolano automaticamente la potenza. Un punto di forza è l'illuminazione controllabile tramite l'app Miele e i modelli top di gamma offrono anche una striscia luminosa a LED completa di modalità Ambient.



Maggiori informazioni su [www.miele.ch](http://www.miele.ch)

### Contatto:

Miele AG, 8957 Spreitenbach, tel. +41 56 417 27 61  
domesticsales@miele.ch, [www.miele.ch](http://www.miele.ch)

\* Confronto di un processo di cottura di 2 litri d'acqua con un coperchio per circa 25 minuti.  
\*\* A seconda del modello

# La prima asciugatrice che misura l'umidità anche all'interno dell'indumento

Le asciugatrici SuperLuxe di Electrolux dispongono dell'esclusiva tecnologia 3DScan che consente di asciugare perfettamente gli indumenti a più strati anche all'interno, compresi i piumini spessi.

Durante i freddi mesi invernali, siamo specialmente grati delle giacche pesanti. Purtroppo, dopo il lavaggio il piumino potrebbe non essere più caldo come prima. Questo accade perché, all'aria, le singole piume non asciugano in modo uniforme, ma rimangono incollate le une alle altre, riducendo notevolmente l'isolamento termico. Con l'innovativa tecnologia 3DScan di Electrolux questo problema non si porrà più.

## Isolamento termico maggiore del 30 % grazie all'innovativa tecnologia 3DScan

Rispetto alle normali asciugatrici, che analizzano solo la superficie dei tessuti, la tecnologia 3DScan misura l'umidità anche

all'interno dell'indumento, adattando automaticamente la durata di asciugatura: un vantaggio decisivo soprattutto per capi spessi e a più strati, come i piumini, che si asciugano perfettamente sia all'esterno sia all'interno, mantenendo così un isolamento termico del 30 % maggiore\* rispetto a quello ottenibile con l'asciugatura all'aria. Dopo il lavaggio, l'indumento è caldo e leggero come il primo giorno.

Le asciugatrici Electrolux SuperLuxe asciugano con precisione e cura vari tipi di tessuti, dal cotone ai sintetici, fino alla lana, al 100 % seta e anche l'abbigliamento tecnico per le attività outdoor. Tutti i modelli soddisfano i requisiti più severi in termini di efficienza energetica e appartengono quin-



30% di isolamento termico in più rispetto all'asciugatura all'aria.

di alla classe A. Per il rispetto e la gestione sostenibile degli indumenti e delle risorse del nostro pianeta.

## L'app Electrolux – la guida intelligente

L'app Electrolux fornisce un aiuto semplice e intelligente per la cura ottimale dei capi. La guida intuitiva suggerisce sempre il programma corretto e invia automaticamente le informazioni all'asciugatrice, purché collegata alla rete WiFi domestica. L'app consente addirittura di gestire comodamente l'elettrodomestico dallo smartphone. Cosa chiedere di più?

\* Funzionalità termica definita come isolamento termico dell'indumento asciutto. L'isolamento termico è garantito nelle condizioni del procedimento di analisi: temperatura ambiente 21 °C (70 °F), aerazione normale con velocità dell'aria 0,1 m/s.



Capi sempre caldi come nuovi – grazie alla tecnologia 3DScan

### Contatto:

Electrolux AG, 8048 Zürich  
Tel. +41 44 405 81 11, Fax +41 44 405 82 35  
www.electrolux.ch



**NOVITÀ  
MONDIALE**

# Programma Odermatt Speed 39 minuti

L'edizione speciale Marco Odermatt,  
dotata del programma di lavaggio  
completo più veloce della Svizzera.\*  
Per risultati perfetti in tempi record.



**swisski** OFFICIAL  
SUPPLIER

\* Basato su un test  
esterno per la rimozione  
di 59 macchie con il  
programma Odermatt  
Speed 39min (per un  
carico di 8 kg) rispetto  
ai marchi leader di  
mercato in Europa  
con programmi brevi  
a 30 °C.

Lavatrici e asciugatrici ASKO presso FORS SA

## Scandinavian Laundry Care 2.0

Ci sono elettrodomestici per il bucato che semplicemente fanno il loro lavoro – e altri che migliorano davvero la quotidianità. ASKO Laundry Care 2.0 appartiene senza dubbio alla seconda categoria. La nuova generazione di lavatrici e asciugatrici unisce design scandinavo e dettagli intelligenti: funzionamento silenzioso, programmi studiati con cura, dosaggio smart e trattamento delicato per tutto ciò che si ama indossare. Così, fare il bucato diventa meno un obbligo e più un dettaglio quotidiano risolto alla perfezione.



### Nuovo look, nuova linea – la lavatrice ASKO

A prima vista è chiaro: questa lavatrice non vuole nascondersi nello sgabuzzino. Il nuovo design ASKO appare moderno, essenziale e di qualità. Con linee pulite, proporzioni equilibrate e un frontale dall'aspetto piacevolmente sobrio. La macchina si integra con naturalezza in ambienti abitativi e lavanderie curate, si abbina tanto a cucine minimaliste quanto a contesti più caldi e accoglienti.

### Stabile, silenziosa, senza fronzoli – Quattro Construction™ 2.0

Dietro l'estetica essenziale si cela una costruzione progettata per garantire calma e stabilità. Con Quattro Construction™ 2.0, ASKO punta su un sistema di sospensione esclusivo che riduce sensibilmente le vibrazioni – ideale per spazi abitativi aperti. Quattro piedini rinforzati, una robusta piastra di base in acciaio e un coperchio rinforzato assicurano che la macchina resti ben salda a terra e funzioni in modo piacevolmente silenzioso. Tamburo, porta e sistema di ammortizzazione lavorano in perfetta siner-



gia e tengono sotto controllo anche i carichi più pesanti. Una serratura della porta motorizzata centra automaticamente l'oblò e lo chiude in modo sicuro e silenzioso. Il risultato: meno vibrazioni, meno rumore – più serenità nella vita di tutti i giorni.

### Niente più «gomitoli» di bucato – Bundle Free Drying™ & Bundle Guard™

Poche cose sono più fastidiose che estrarre dall'asciugatrice un unico grande mucchio di bucato – asciutto fuori e ancora mezzo umido dentro. È proprio qui che entrano in gioco Bundle Free Drying™ e Bundle Guard™. I movimenti del cestello sono progettati in modo che i tessuti circolino il più liberamente possibile e non si aggroviglino. In aggiunta interviene Bundle Guard™: un sensore di umidità nel condotto dell'aria controlla l'umidità residua del carico. Se il sistema rileva valori tipici che indicano la formazione di un «pacchetto» di bucato, l'asciugatrice cambia automaticamente il senso di rotazione del cestello per sciogliere i capi. Il programma termina solo quando il carico è davvero asciutto in modo uniforme.



### Pensato per chi pretende il massimo – il programma di asciugatura lana

Lana, seta e altri materiali delicati richiedono un'attenzione particolare. Il programma di asciugatura lana delle nuove asciugatrici ASKO è stato sviluppato proprio per questo. Asciuga con delicatezza, protegge da deformazioni e restringimenti e aiuta i tessuti a mantenere la loro forma.

Soprattutto i capi di pregio ne beneficiano: restano belli più a lungo, risultano piacevoli al tatto – e si indossano semplicemente con più piacere. Un'esperienza di asciugatura lussuosa per capi preferiti altrettanto lussuosi.

FORS assicura 5 anni di garanzia sugli apparecchi domestici e professionali.



#### Contatto:

FORS AG, 2557 Studen, tel. +41 32 374 26 26  
info@fors.ch, www.fors.ch



# ASKO



## Laundry Care 2.0

Ci sono elettrodomestici per il bucato che semplicemente fanno il loro lavoro – e altri che migliorano davvero la quotidianità. La nuova generazione ASKO Laundry Care 2.0 appartiene senza dubbio alla seconda categoria. Con ASKO, il giorno del bucato diventa un momento piacevolmente silenzioso: apparecchi silenziosi, programmi studiati nei dettagli, cura delicata dei tessuti e un design che convince – per chi vuole più di «un semplice lavaggio».



Per saperne di più:  
[www.fors.ch/it/laundry-care-2-0](http://www.fors.ch/it/laundry-care-2-0)



Più freschezza per i clienti aae a partire dal 1.3.2026

## La nuova gamma ELITE di Liebherr è pronta

Innovativi, resistenti, confortevoli e redditizi: nella gamma ELITE 2026 sono presenti ben 19 nuovi modelli Liebherr, tra cui un apparecchio FrenchDoor. Tornano anche i popolari apparecchi da tavolo. Inoltre, la gamma SMS e i congelatori hanno ricevuto un importante aggiornamento tecnico.

### Tutti i congelatori con maniglia a barra

Liebherr è leader mondiale nei congelatori con tecnologia NoFrost. NoFrost significa niente più sbrinatorio noioso e lungo del vano congelatore, più tempo per altre cose – e risparmio di denaro. Tutti i 5 modelli ELITE sono ora dotati della collaudata maniglia a barra. Sono inoltre dotati della funzione EasyOpen, che rende facile e comoda l'apertura della porta, anche più volte di seguito.

### SMS: ora anche con BioFresh

Grazie all'innovativa tecnologia BioFresh di Liebherr, gli alimenti rimangono freschi e si



conservano molto più a lungo: niente più sprechi alimentari. Con i due nuovi frigoriferi da incasso IKBc 14 EEV e IKBc 12 EEV, i soci dell'aae possono ora offrire ai loro clienti due elettrodomestici standard svizzeri dota-



ti di questa tecnologia di freschezza sostenibile – per le nicchie 14/6 e 12/6.

### Gli elettrodomestici da tavolo sono tornati

Liebherr si considera un esperto mondiale di refrigerazione e surgelazione. Con i due apparecchi da tavolo TP 85 EEV e GP 85 EEV, la gamma è ancora una volta completa presso l'aae. Entrambi i modelli ottengono punti con un'offerta di prezzo/prestazioni particolarmente vantaggiosa.

### Una gamma completa per i clienti dell'aae

I 19 modelli ELITE comprendono anche la cantina WTS 165 EEV con due zone di temperatura. Questo modello può contenere fino a 131 bottiglie e vanta accessori dalla forma perfetta, tra cui il PresentationBoard.

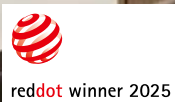


#### Contatto:

Liebherr-Export AG, 5415 Nussbaumen AG  
sales.hau.ch@liebherr.com, home.liebherr.com

**LIEBHERR**

Eccellente grande:  
la nostra passione per  
il più piccolo dettaglio.



Design premiato – ovunque si guardi. I nostri nuovi combinati FrenchDoor sono stati premiati due volte: con il Red Dot Award e l'iF Design Award.

Il nuovo modello ELITE esclusivo **MD 90** a 4 porte convince con DuoCooling, due cassetti EasyFresh, EasyTwist-Ice, LED, oltre a NoFrost, VarioTemp e VarioSpace.

[home.liebherr.com/frenchdoor](https://home.liebherr.com/frenchdoor)

**LIEBHERR**

## Lavasciuga Haier Couture Care Collection 11

# Pronti per la giornata in 59 minuti: lavaggio e asciugatura in tempi record

Il tempo è un lusso. La premiata lavasciuga della Couture Care Collection 11 combina velocità, grande capacità e cura intelligente ai massimi livelli. Con il programma Rapido 59 min, il bucato viene lavato e asciugato in tempi record – ideale per una quotidianità dinamica ed esigente.

### Velocità e capacità senza compromessi

Grazie all'innovativo programma Rapido 59 min, lavate e asciugate i vostri capi in meno di un'ora. La capacità XXL di 18 kg per il lavaggio e 11 kg per l'asciugatura gestisce con facilità biancheria da letto, tende o il bucato di tutta la famiglia. I programmi brevi aggiuntivi come Rapido 15 min e Rapido 39 min garantiscono la massima flessibilità quotidiana.

### Cura intelligente per tutti i tessuti

Grazie all'intelligenza artificiale, l'apparecchio riconosce automaticamente il tipo di tessuto e il carico, ottimizzando il consumo di acqua, tempo ed energia. I Refresh Pro

rinfresca e sterilizza oltre 20 tessuti delicati senza bisogno di lavaggio. Ultra Reverse Drum assicura un'asciugatura uniforme e senza pieghe, mentre Ultra Fresh Air arieggia il cestello fino a 12 ore prevenendo i cattivi odori.

### Igiene che ispira fiducia

Un ampio filtro frontale e tecnologie igieniche multistrato come Microban, Smart Dual Spray e il programma cestello a 90°C garantiscono un bucato pulito, fresco e ipo-allergenico. Il doppio cassetto detersivo con cinque scomparti consente un dosaggio automatico o manuale – preciso, efficiente e attento alle risorse.

### Design, efficienza e connettività intelligente

Il modello, vincitore dell'iF Design Award, si distingue per il display TFT da 10,1" inclinato ergonomicamente e un utilizzo intuitivo. Le tecnologie 3-Inverter e Heat Pump assicurano risultati eccellenti di lavaggio e asciugatura con un consumo energetico ridotto. Tramite l'app hOn, è possibile controllare i programmi da remoto, ricevere notifiche in tempo reale e accedere a oltre 60 programmi aggiuntivi.



#### Contatto:

Haier Switzerland AG, 6340 Baar, tel. +41 41 785 40 40  
info-ch@haier-europe.com, www.haier.ch

**Haier**

## La nuova Lexus ES

# Eleganza elettrificata e vantaggio tecnologico

Lexus presenta l'ottava generazione della ES, inaugurando una nuova era di elettrificazione. Con il concetto di «Experience Elegant & Electrified Sedan», la nuova ES combina design, tecnologia e sistemi di trazione, che includono per la prima volta versioni puramente elettriche a batteria (BEV). La berlina cresce in modo significativo, offre uno spazio a livello della classe di lusso e introduce un concetto di sicurezza all'avanguardia.

### Design e dimensioni: estetica esclusiva e spazio da classe di lusso

Il design segue il concetto di «clean tech x elegance». La silhouette fluida e il tetto della cabina straordinariamente affusolato ne definiscono l'estetica. Con una lunghezza di 5140 mm e un passo di 2950 mm, la ES raggiunge quasi il livello della classe di lusso. I passeggeri posteriori beneficiano di uno spazio notevolmente migliorato, con un aumento dello spazio per le gambe di 11 centimetri.

### Interni e tecnologia

Negli interni, il lusso si fonde con l'innovazione. L'abitacolo segue il concetto Tazuna per un utilizzo intuitivo. L'elemento di spicco è il cruscotto con «interruttori nascosti»: comandi situati sotto il rivestimento e che si illuminano solo quando l'auto viene avviata. Il più grande display multimediale integrato da 14 pollici fornisce informazioni multimodali. I nuovi pannelli delle porte rivestiti in bambù con illuminazione ambientale sottolineano il carattere di alta qualità.



### Elettrificazione e prestazioni di guida

La nuova Lexus ES viene offerta per la prima volta come ibrida completa e come veicolo esclusivamente elettrico a batteria (BEV) con trazione anteriore e integrale. La ES completamente elettrica offre un'autonomia prevista WLTP fino a 530 chilometri e può essere caricata all'80 % in circa 30 minuti. Il telaio rivisto migliora la trasmissione della potenza e massimizza il comfort di guida.

### Sicurezza intelligente e garanzia di 10 anni

Lexus è un pioniere della sicurezza attiva. Il Lexus Safety System + include il PCS, che ora riconosce anche gli e-scooter. Per la prima volta viene utilizzato il Driver Monitor System: una telecamera monitora il conducente e riconosce le distrazioni. Se il conducente non reagisce, il sistema porta il veicolo a un arresto controllato. L'esclusivo pacchetto Lexus Premium Service offre una garanzia gratuita di 10 anni, attivata dall'assistenza, che assicura la fiducia nella qualità della nuova ES.



#### Contatto:

Toyota AG, 5745 Safenwil  
Tel. +41 62 788 88 44, [www.lexus.ch](http://www.lexus.ch)





## Fino a 8 anni di tranquillità con PEUGEOT CARE

PEUGEOT CARE è parte di PEUGEOT E-PROMISE e offre fino a 8 anni o 160 000 km di protezione completa per tutti i modelli elettrici e veicoli commerciali.

Dal 1° maggio 2025, PEUGEOT introduce PEUGEOT CARE, un programma integrato in PEUGEOT E-PROMISE per garantire una mobilità elettrica senza pensieri. Oltre alla garanzia di 3 anni sul veicolo nuovo, PEUGEOT CARE aggiunge fino a cinque anni di protezione gratuita – per un totale di 8 anni o 160 000 km.

La copertura include batteria, motore elettrico, tecnologia di ricarica, catena di trazione e i principali componenti elettrici e mecca-

nici. Viene attivata dopo ogni manutenzione presso un partner autorizzato e resta valida fino alla successiva manutenzione.

PEUGEOT CARE si applica non solo alle autovetture, ma anche ai veicoli commerciali come E-Partner, E-Expert ed E-Boxer. PEUGEOT offre così la gamma elettrica più ampia tra i costruttori europei di volume – 11 modelli in totale, tra cui E-208, E-2008, E-308, E-408, E-3008, E-5008 e i nuovi E-308 ed E-308 SW.

Con PEUGEOT CARE ed E-PROMISE, il marchio conferma il suo impegno per una mobilità sostenibile e garantisce ai clienti la massima tranquillità – oggi e in futuro.



**Contatto:**

PEUGEOT SCHWEIZ SA, 8050 Zürich  
Tel. +41 44 746 23 07, [www.peugeot.ch](http://www.peugeot.ch)



# Soluzioni di etichettatura professionale «P-touch» di Brother

Gli installatori continuano spesso a utilizzare etichette scritte a mano, compromettendo la leggibilità e la durata nel tempo, e sprecando tempo sul posto. La scelta del nastro adesivo giusto per una determinata applicazione è spesso poco chiara a causa delle numerose norme DIN da considerare e della vasta gamma di nastri disponibili.

Brother offre una vasta selezione di nastri adesivi per applicazioni industriali, da ufficio e domestiche. Gli apparecchi di etichettatura «P-touch» di Brother si distinguono per la loro durata e resistenza, rendendoli una soluzione affidabile per l'etichettatura di oggetti e documenti.

## Dispositivi di etichettatura per professionisti

Sviluppati per l'uso con i nostri nastri adesivi «Pro Tape» e tutti gli altri nastri adesivi TZe, i dispositivi di etichettatura professionali di Brother vi consentono di stampare etichette resistenti che durano a lungo.

- Modelli portatili con batterie per la stampa mobile di etichette
- Stampanti per etichette da scrivania per la stampa di etichette ad alta risoluzione con una larghezza fino a 36 mm
- Molti modelli sono compatibili con app desktop e mobili per elettricisti, tecnici di rete e altri professionisti

## «Pro Tapes» – nastro adesivo per professionisti

I «Pro Tapes» di Brother offrono soluzioni professionali per etichette affidabili, resistenti e durature. Sono stati testati per la loro resistenza all'acqua, ai prodotti chimici, all'olio,



al calore, al freddo e alla luce solare, dimostrandosi efficaci in condizioni estreme.

## Nastro adesivo ad alta aderenza

Il nastro adesivo TZe ad alta aderenza di Brother ha una resistenza media tre volte superiore su superfici strutturate rispetto al nastro standard. È adatto all'uso su superfici lisce o strutturate come:

- unità di consumo
- rack di rete e pannelli di controllo
- pannelli e dispositivi di commutazione
- armadi e lastre metalliche rivestite a polvere

## Nastri adesivi per l'identificazione dei cavi

Brother ha sviluppato diverse tipologie di «Pro Tapes» per garantire che sia possibile

etichettare in modo affidabile fili e cavi, con un'attenzione particolare alla corretta etichettatura e alla durata nel tempo.

- Nastri auto-laminanti per cavi di rete CAT5E / CAT6A
- Nastri flessibili per l'etichettatura di fili e cavi (a giro e a bandierina)
- Etichette a bandierina perforate per cavi in fibra ottica e altri fili e cavi sottili
- Guaine termorestringenti da passare sul cavo e successivamente da termorestringere con un fon ad aria calda

## I soci aae beneficiano di condizioni speciali presso iba:

Registratevi su  
[www.iba.ch/it/eev-aae](http://www.iba.ch/it/eev-aae)



**Contatto:**  
iba, OWIBA AG, 3065 Bolligen  
Tel. +41 800 82 00 82, [www.iba.ch](http://www.iba.ch), [member@iba.ch](mailto:member@iba.ch)



brother  
at your side

P-touch

# Sfruttate le recensioni su Google come opportunità

**Parte 1**  
La seconda parte seguirà nel Flash di aprile.

Le recensioni su Google sono molto più di una semplice pacca sulla spalla digitale. Sono un valido strumento decisionale, una prova di fiducia ma, a volte, possono costituire anche un ostacolo. Chi impara a gestirle correttamente non solo rafforza la propria presenza online, ma dimostra anche professionalità e rispetto nei confronti dei clienti.

**Testo: Karin Hofbauer**

## Le recensioni come prima intuizione

Oggi, chi cerca un elettricista si informa molto spesso online. Le recensioni forniscono in pochi secondi un'idea di come lavora un'azienda. Non sostituiscono uno scambio personale, ma influenzano notevolmente la fase di preselezione. Per molti clienti, infatti, le recensioni sono determinanti per decidere se contattare o meno un'azienda. È quindi ancora più importante non lasciare le recensioni al caso, ma considerarle in modo consapevole come parte integrante della propria immagine pubblica.

## Le recensioni positive meritano attenzione

Una recensione positiva su Google non nasce per caso. Presuppone soddisfazione,

fiducia e, spesso, anche entusiasmo. Chi si prende il tempo di condividere un'esperienza positiva non si aspetta nulla in cambio, ma è felice di ricevere un riconoscimento. Una risposta breve e personale trasmette apprezzamento e dimostra che dietro l'azienda ci sono persone che prendono sul serio il proprio lavoro. Se formulato in modo sincero e senza linguaggio pubblicitario, un ringraziamento risulta autentico e credibile.

## Affrontare le critiche con calma e rispetto

Le recensioni negative sono spiacevoli, ma fanno parte della realtà. Nel settore artigianale, dove scadenze, cantieri e aspettative si scontrano, non tutto può sempre filare liscio. Ciò che conta non è la critica in sé, ma



il modo in cui viene gestita. Le discussioni pubbliche o le giustificazioni raramente portano al risultato desiderato. È meglio mostrare comprensione, prendere sul serio la questione e proporre una soluzione. In questo modo si crea fiducia, anche tra gli utenti che si limitano a leggere.

## Atteggiamento aperto, non difensivo

Non tutte le valutazioni sono giuste, ma tutte sono visibili. Chi rimane obiettivo e risponde in modo trasparente dimostra professionalità. Affrontare gli errori con un atteggiamento aperto ha un impatto maggiore rispetto a chi vuole presentare un'immagine perfetta di sé. I clienti sanno che non tutto è pianificabile e prestano piuttosto attenzione a come un'azienda reagisce quando qualcosa non va come previsto.

Gli altri consigli saranno pubblicati nella prossima edizione del Flash, ad aprile. Chi non vuole aspettare, può già consultare online i restanti trucchi:



Modelli esclusivi ELITE 2026

# Sfruttate il pacchetto marketing gratuito per promuovere i vostri modelli esclusivi ELITE

Approfittate della nuova campagna e del pacchetto marketing completo per promuovere i vostri modelli esclusivi ELITE. Grazie al materiale pubblicitario personalizzato, attirare l'attenzione dei clienti sulla vostra azienda. Perché siete sempre nelle loro vicinanze.

La gamma di modelli esclusivi ELITE comprende un'ampia varietà di marchi di produttori rinomati ed è disponibile esclusivamente per i nostri soci e per i vostri clienti. Con il suo eccellente rapporto qualità-prezzo, è la scelta perfetta. Grazie all'esclusività e alle condizioni d'acquisto estremamente interessanti, potete sicuramente affrontare la concorrenza. In combinazione con i vostri servizi aggiuntivi, offrite ai vostri clienti un interessante pacchetto completo di apparecchi esclusivi e un'assistenza competente. Per convincere i vostri clienti dei modelli esclusivi ELITE, sono disponibili gratuitamente diversi strumenti pubblicitari.

## Prospetto di vendita A4

Per consentire ai vostri clienti di prendere una decisione d'acquisto consapevole, vi forniamo un prospetto di vendita dettagliato per i modelli esclusivi ELITE. Personalizzate il prospetto in modo che la vostra azienda sia associata direttamente ai modelli esclusivi ELITE. Questo indipendentemente dal fatto che venga distribuito nella vostra regione, inviato in modo selettivo o esposto nel vostro negozio specializzato.

## Manifesti per cavalletti pubblicitari

I manifesti gratuiti per i vostri cavalletti pubblicitari sono disponibili in vari motivi accattivanti e vivaci e attirano l'attenzione dei clienti sulle vostre offerte in modo simpatico. In questo modo, garantiscono l'affluenza nel vostro negozio specializzato. In qualità di professionisti del settore elettrico della regione, siete nelle vicinanze dei vostri clienti. Giocate questa carta vincente con la nuova campagna e ordinate subito il vostro materiale di vendita gratuito!



## Ulteriori informazioni

[www.eev.ch](http://www.eev.ch) [Login] | Elettrodomestici | Modelli esclusivi ELITE



## «Sono molto felice di avere tempo da dedicare completamente alle mie passioni»

Urs Zaugg, Mandatario della contabilità, è entrato a far parte dell'aae il 1° febbraio 1994, ed è rimasto 32 anni. In vista del suo pensionamento, previsto per la fine di marzo 2026, lo abbiamo intervistato per scoprire qualcosa in più sulla sua esperienza all'aae e sui suoi piani per questa nuova fase della sua vita.

**Intervista: Pascal Bürki**

### ***Caro Urs, potresti descrivere i tuoi 32 anni da noi in tre frasi?***

Sono stati anni interessanti e arricchenti, durante i quali ho incontrato molte persone. L'aae è un datore di lavoro generoso che mi ha sempre dimostrato grande fiducia. Sono sempre andato volentieri al lavoro.

### ***Quali emozioni prevalgono: gratitudine, orgoglio, malinconia, entusiasmo?***

Provo tanta gratitudine per il fatto di aver potuto lavorare così a lungo all'aae. Allo stesso tempo, sono entusiasta di iniziare una nuova fase della mia vita, senza sveglia la mattina, senza routine fisse e con tanto tempo da dedicare ai miei hobby e a mia moglie.

### **Come è cambiato il tuo ruolo nel corso degli anni?**

All'inizio, il mio compito principale era la contabilità, ma nel corso degli anni ho potuto occuparmi sempre di più di attività nell'ambito dell'informatica.

### **Quali tappe e progetti sono stati determinanti per te e perché?**

La promozione a Mandatario nel 2001 mi ha dimostrato che l'aae riponeva grande fiducia in me e contava su di me. Assumere la responsabilità del supporto IT interno ha inoltre portato a una collaborazione più intensa con altri settori e partner esterni.

### **Qual è stato il cambiamento più significativo nell'azienda da quando hai iniziato a lavorarci?**

Lo sviluppo costante e la crescita dell'aae. All'inizio eravamo nove collaboratori, oggi sono quasi quaranta.

### **Quali momenti trascorsi con il team sono rimasti per te dei momenti salienti?**

Le Assemblee generali sono sempre state un evento speciale. Oltre ai temi commerciali, c'era sempre spazio per una parte più rilassata in cui scambiare quattro chiacchiere con i soci, i fornitori e i colleghi. Spesso fino a notte tarda.

### **Cosa ti ha motivato a collaborare con noi nel corso degli anni?**

Il lavoro è molto vario e autonomo, e spazia dalla contabilità al supporto IT. A ciò si è aggiunta la partecipazione a diversi progetti informatici e la collaborazione all'interno del team.



«Da amante del cioccolato, ero noto in ufficio per avere sempre una scorta ben fornita di cioccolatini in un cassetto. Questo portava spesso a brevi visite da parte delle mie colleghe e dei miei colleghi.»

### **Un aneddoto dei primi anni che ti piace raccontare?**

«Maledizione, sono un chiosco o sono una banca...»: da amante del cioccolato, ero noto in ufficio per avere sempre una scorta ben fornita di cioccolatini in un cassetto. Questo portava spesso a brevi visite da parte delle mie colleghe e dei miei colleghi.

### **Cosa non vedi l'ora di fare da pensionato?**

Sono molto felice di avere tempo da dedicare completamente alle mie passioni.

### **Qual è la domanda che non ti abbiamo posto e alla quale vorresti rispondere?**

Un processo lavorativo nel mio settore è cambiato completamente e oggi sarebbe

difficilmente immaginabile. Per oltre 30 anni sono stato responsabile della preparazione e del pagamento del ristorno annuale sul fatturato. Nei primi anni dell'aae, emettevamo assegni di pagamento che consegnavamo ai soci durante l'Assemblea generale, insieme ai conteggi. I soci potevano poi incassare gli assegni presso la propria banca. Nel corso degli anni, questo processo è stato notevolmente semplificato per tutte le parti coinvolte.

### **Grazie di cuore, caro Urs!**

**L'aae ringrazia sentitamente Urs Zaugg per i suoi 32 anni di impegno, affidabilità e spirito di squadra. Grazie alla sua competenza in materia di contabilità e informatica, ha contribuito in modo duraturo alla strutturazione e allo sviluppo della nostra organizzazione. Gli auguriamo di cuore salute, gioia e tante soddisfazioni per questa nuova fase della sua vita.**

**«Sono stati anni interessanti e arricchenti, durante i quali ho incontrato molte persone»**



## Beneficiate della nostra lunga esperienza

La società Schweizerische Elektro Elite Consulting AG (FINMA F01085551) si occupa delle questioni assicurative dei soci dell'aae. Nonostante sia stata fondata nel 2000, affiancando così i 100 anni di esistenza dell'aae, i tre collaboratori del settore assicurativo vantano complessivamente un'esperienza pluriennale nel campo.

### Assicurazione di responsabilità civile per le eccedenze

Con il contratto di responsabilità civile per le eccedenze dell'aae, potete aumentare la somma assicurata di base del vostro contratto di assicurazione responsabilità civile per danni a persone e cose (altre coperture sono escluse). Grazie al raggruppamento delle masse salariali, l'aae è in grado di offrirvi condizioni molto interessanti.

### Variante a CHF 10 Mio.

Il premio ammonta allo 0.42‰ della massa salariale assoggettata all'AVS (premio minimo CHF 105.-):

<b>Copertura responsabilità civile per le eccedenze (Supplemento via aae)</b>	<b>3/5-10 Mio.</b>
<b>Copertura secondo polizza di base</b>	<b>0-3/5 Mio.</b>

Contattateci, siamo a vostra disposizione



#### Angelos Kalantzopoulos

Consulente assicurativo  
N° FINMA F01163098  
a.kalantzopoulos@eev.ch  
+41 31 380 10 28

Lingua: FR



#### Christian Egeli

Responsabile Assicurazioni  
N° FINMA F01085557  
c.egeli@eev.ch  
+41 31 380 10 21

Lingue: DE / FR



#### Marco Rychiger

Perito in assicurazione  
N° FINMA F01363376  
m.rychiger@eev.ch  
+41 31 380 10 33

Lingua: DE




Installazione

**ecofort**

ecofort AG  
 Birkenweg 11, 2560 Nidau  
 Tel. +41 32 322 31 11  
 info@ecofort.ch, www.ecofort.ch

**Feller AG**  
 Postfach  
 Bergstrasse 70  
 CH-8810 Horgen  
 Tel. +41 844 72 73 74  
 customercare.feller@feller.ch  
 www.feller.ch



**S**  
**schönenberger**

**M. Schönenberger AG**  
 Industriestrasse 17, 5507 Mellingen, Tel. +41 56 481 81 41  
 info@msch-ag.ch, msch-ag.ch

**SOLARMARKT**  
 Kompetenz und Komponenten.

**Solarmarkt GmbH**  
 Neumattstrasse 2, CH-5000 Aarau  
 Tel. +41 62 200 62 00, info@solarmarkt.ch  
 www.solarmarkt.ch

**TRATSON**

**Tratson AG**  
 Mellingerstrasse 19, 5413 Birmenstorf  
 +41 44 212 22 31, info@tratson.ch  
 www.tratson.ch

**WAGO**

**WAGO Contact SA**  
 Rte de l'Industrie 19, 1564 Domdidier  
 Tel. +41 84 020 07 50, Fax +41 26 676 75 75  
 info.switzerland@wago.com, www.wago.ch

illuminazione

**LEDVANCE**

**LEDVANCE AG**  
 In der Au 6, 8406 Winterthur  
 Tel. +41 52 525 25 25, www.ledvance.ch

Elettrodomestici

**Electrolux**

**Electrolux AG**  
 Buckhauserstrasse 40  
 8048 Zürich

Tel. +41 44 405 81 11  
 info@electrolux.ch  
 electrolux.ch

**FORS**

**FORS AG**, Schaftholzweg 8, 2557 Studen  
 Tel. +41 32 374 26 26  
 info@fors.ch, www.fors.ch

**Haier**

**Haier Switzerland AG**  
 Neuhofstrasse 4, 6340 Baar, Tel. +41 41 785 40 40  
 info-ch@haier-europe.com, www.haier.ch

**LIEBHERR**

**Liebherr-Export AG**  
 General-Guisan-Strasse 14, 5415 Nussbaumen  
 Tel. + 41 56 296 11 11, sales.hau.ch@liebherr.com  
 home.liebherr.com

**Miele**

**Miele AG**  
 Limmatstrasse 4  
 8957 Spreitenbach

Tel. +41 56 417 27 61  
 domestic-sales@miele.ch  
 www.miele.ch

# RENAULT SCENIC E-TECH ELECTRIC

220 CV

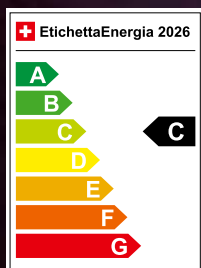


## business solutions

**fino a 625 km di autonomia<sup>1</sup>**  
**tetto panoramico in vetro opacizzante solarbay<sup>®2</sup>**  
**30 sistemi avanzati di assistenza alla guida**  
**riciclabile al 90%<sup>3</sup>**

<sup>1</sup> secondo wltip <sup>2</sup> disponibile in opzione <sup>3</sup> prodotto prevalentemente riciclabile, percentuale di riciclabilità superiore all'89,72% in massa secondo la direttiva europea 2005/64/ce.

Renault scenic e-tech electric evolution 220 cv long range, 0 g CO<sub>2</sub>/km, 18,9 kwh/100 km, categoria di efficienza energetica c.



[it.business.renault.ch](https://it.business.renault.ch)

